

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 29 октомври 2002 година

за определяне на специални условия за внос на рибни продукти от Казахстан

(нотифицирано под № C(2002) 4099)

(текст от значение за ЕИП)

(2002/862/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г. за определяне на ветеринарно-санитарните изисквания за производство и пускане на пазара на рибни продукти¹, последно изменена с Директива 97/79/ЕО², и по-специално член 11, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

- 1) В Казахстан е извършена инспекция от името на Комисията за удостоверяване на условията, при които рибните продукти се произвеждат, съхраняват и експедират за Общността.
- 2) Изискванията в законодателството на Казахстан за ветеринарно-санитарна инспекция и контрол на рибните продукти могат да се считат за еквивалентни на тези, предвидени в Директива 91/493/ЕИО.
- 3) По-специално „Committee of Forestry, Fishing and Hunting (CFFH)” към „Ministry of Natural Resources and Environment Protection” е компетентният орган, който ефективно удостоверява прилагането на действащото законодателство.
- 4) Уместно е да бъдат определени подробни правила по отношение на здравния сертификат, който съгласно Директива 91/493/ЕИО трябва да придружава пратките с рибни продукти, внесени в Общността от Казахстан. Тези правила следва по-специално да конкретизират определението за образец на сертификат, минималните изисквания по отношение на езика или езиците, на който/които той трябва да бъде изготвен, както и статута на лицето, упълномощено да го подпише.
- 5) Маркировката, която трябва да бъде поставена върху опаковките с рибни продукти, с изключение на някои замразени продукти, следва да посочва наименованието на третата страна и номера на одобрението/регистрацията на предприятието, кораба фабрика, хладилния склад или хладилния кораб, откъдето произхождат продуктите.
- 6) Също така е необходимо да се състави списък на одобрените предприятия, кораби-фабрики или хладилни складове и списък на хладилните кораби,

¹ ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 15.

² ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 31.

оборудвани в съответствие с изискванията на Директива 92/48/ЕИО на Съвета от 16 юни 1992 г. за определяне на минимални хигиенни норми, приложими към рибни продукти, уловени на борда на някои плавателни съдове, в съответствие с член 3, параграф 1, буква а), i) от Директива 91/493/ЕИО¹. Тези списъци следва да бъдат изготвени въз основа на съобщение, подадено от CFFH до Комисията. Следователно CFFH носи отговорността за спазването на съответните разпоредби на Директива 91/493/ЕИО.

7) CFFH е предоставил официални гаранции относно съответствието с правилата, определени в глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО, по отношение на контрола на рибните продукти и изпълнението на хигиенни норми, еквивалентни на установените в споменатата директива.

8) Мерките, предвидените в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

РЕШИ:

Член 1

„Committee of Forestry, Fishing and Hunting (CFFH)” към „Ministry of Natural Resources and Environment Protection” е компетентният орган на Казахстан, който проверява и удостоверява съответствието на рибните продукти с изискванията на Директива 91/493/ЕИО.

Член 2

1. Рибните продукти, внесени в Общността от Казахстан, отговарят на условията, посочени в параграфи 2, 3 и 4.

2. Всяка пратка се придружава от номериран оригинал на здравен сертификат, надлежно попълнен, подписан, датиран и състоящ се от един лист съгласно образца в приложение I.

3. Продуктите произхождат от одобрените предприятия, кораби фабрики или от хладилни складове, или от регистрираните хладилни кораби, изброени в приложение II.

4. Върху всички опаковки, с изключение на тези със замразени рибни продукти на едро, предназначени за производство на консервирани храни, се изписват с неизтриваеми букви думата „КАЗАХСТАН“ и номерът на одобрението/регистрацията на предприятието, кораба-фабрика, хладилния склад или хладилния кораб, откъдето произхождат продуктите.

Член 3

1. Сертификатът, посочен в член 2, параграф 2, трябва да бъде съставен на поне един от официалните езици на държавата-членка, където се извършва контролът.

2. Сертификатът съдържа името, длъжността и подписа на представителя на CFFH и носи официалния печат на организацията, чийто цвят се различава от този на останалия текст.

¹ ОВ L 187, 7.7.1992 г., стр. 41.

Член 4

Настоящото решение се прилага от 8 ноември 2002 г.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 29 октомври 2002 година.

За Комисията

David BYRNE

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

за рибни продукти от Казахстан, предназначени за износ за Европейската общност, с изключение на двучерупчести мекотели, бодлокожи, мантийни и морски коремоноги във всякаква форма

Референтен №.....

Страна на изпращане: КАЗАХСТАН

Компетентен орган: Комитет по горите, рибарството и лова (CFFH) към Министерството на природните ресурси и защитата на околната среда

I. Данни, идентифициращи рибните продукти

— Описание на рибните продукти – продукти от аквакултури¹:
.....

— Биологичен вид (научно наименование):

— Състояние на продукта и вид обработка²:

— Цифров код (ако има такъв):
.....

— Начин на опаковане:
.....

— Брой на опаковките:
.....

— Нето тегло:
.....

— Изисквания за температурата при съхранение и транспорт:.....

II. Произход на продуктите

Наименование/я и номер/а на официалното/ите одобрение/я/регистрация на предприятието/ята, кораба/ите фабрика/и или одобрения/ите хладилен/ни склад/ове или хладилен/ни кораб/и, регистриран/и от CFFH за износ за ЕО:

.....
.....
.....

III. Местоназначение на продуктите

Продуктите са експедирани:

от:

(място на експедиране)

до:

¹ Ненужното се зачерква.

² Живи, охладени, замразени, осолени, пушени, консервирани и т.н.

(страна и място на предназначение)

със следното транспортно средство:.....

.....

Име и адрес на изпращача:.....

.....

Име на получателя и адрес на мястото за получаване:

.....

IV. Здравна атестация

— С настоящото официалният инспектор удостоверява, че посочените по-горе рибни продукти:

1. са уловени и третираны на борда на плавателни съдове в съответствие с хигиенните изисквания, определени в Директива 92/48/ЕИО;

2. са доставени на сушата, третираны и съответно опакованы, обработены, преработены, замразены, размразены и съхранены при спазване на хигиенните норми съобразно изискванията, определены в глави II, III и IV от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

3. са преминали през здравен контрол съобразно изискванията на глава V от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

4. са опакованы, маркираны, съхранены и транспортираны съобразно изискванията на глави VI, VII и VIII от приложението към Директива 91/493/ЕИО;

5. не са получены от токсичны биологичны видове или от видове, които съдържат биотоксины;

6. са преминали успешно през органолептичныте, паразитологичныте, химичныте и микробиологичныте изследвания, установены за някои категории рибны продукты в Директива 91/493/ЕИО и в решенията за нейното прилагане.

— С настоящото долуподписанят официален инспектор декларира, че той/тя е запознат/а с разпоредбите на Директиви 91/493/ЕИО и 92/48/ЕИО, както и с Решение 2002/862/ЕО.

Съставено

В:.....

на.....

(място)

(дата)



.....
Подпис на официалния инспектор (³)

.....

(Име с главны буквы, длъжност и квалификация на подписалото лице)

³ Цветът на печата и на подписа трябва да се различава от този на останалия текст в сертификата.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯТА И КОРАБИТЕ

№ одобрението	на	Наименование	Град/Област	Категория
01 А		Atyraubalyk (Florling Caviar Factory of JSC)	АТЫРАУ	КФ
01 В		Filleting factory of JSC Balkhashbalyk	KARAGANDA OBLAST V. SHASHUBAY	ПП
02 А		Filleting factory of JSC Atyraubalyk	АТЫРАУ	ПП
03 АА		Filleting factory of JSC Rybprom	ALMATY OBLAST T. UCHURAL	ПП

Легенда на категориите:

КФ – кораб фабрика,

ПП – преработвателно предприятие.